ИНСТРУКЦИЯ

WWW.EV-PEAK.COM

EV-PEAK ELECTRONIC TECHNOLOGY Copyright 2012© EV-PEAK

Технические характеристики

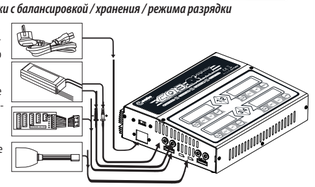
Напряжение входа	[AC]	110 или 220В
	[DC]	11.0 - 18.0В
Ток зарядки	[A]	0.1 - 10.0 x 4
Ток разрядки	[A]	0.1 - 5.0 x 4
Мощность зарядки	[Вт]	макс.100 x 4
Мощность разрядки	[Вт]	макс.10 x 4
Общая мощность	[Вт]	макс.400
Погрешность балансировки	[В]	±0.01
Ток балансировки	[мА]	макс. 400
Типы заряжаемых батарей	NiMH/NiCd	1 - 15 элементов
	LiPo/LiFe/LiIon	1 - 6S
Напряжение Pb батарей	[В]	2 - 20
Цифровое питание	[В]	2 - 24
Вес	[г]	1750
Размер	[мм]	220 x 240 x 68

Подключение

Схема подключения для зарядки с балансировкой / хранения / режима разрядки

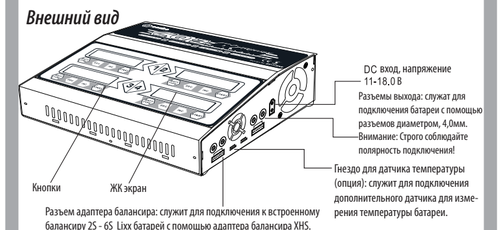
ВНИМАНИЕ: чтобы ознакомиться с возможностями продукта, перед началом его использования полностью прочитайте данную инструкцию.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте зарядное устройство без присмотра, Не превышайте максимальный ток зарядки, строго соблюдайте рекомендации в инструкции к батарее. Несоблюдение этих требований может привести к пожару и серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ: Перед зарядкой всегда проверяйте, что батарея соответствует характеристикам этого зарядного устройства, а настройки выбраны правильно. Несоблюдение этих требований может привести к перегреву, пожару и серьезным травмам.

Внешний вид



ВНИМАНИЕ: Чтобы избежать повреждение зарядного устройства и аккумулятора, всегда сначала включайте питание зарядного устройства, и только после этого подключайте к нему заряжаемую батарею.

1. Подключите зарядное устройство к источнику питания.
2. Выберите в меню соответствующую программу для заряжаемой батареи.
3. Подключите к зарядному устройству адаптер балансира.
4. Подключите балансирный разъем батареи к адаптеру балансира (там, где используется, соблюдая полярность, подключите разъемы батареи к разъемам выхода на зарядном устройстве).
5. Запустите процесс зарядки батареи.

Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ: Перед началом эксплуатации, чтобы ознакомиться с особенностями продукт, ПОЛНОСТЬЮ прочитайте эту инструкцию. Несоблюдение правил эксплуатации изделия может привести к повреждению продукта, личного имущества и может стать причиной серьезных травмам.

Данное изделие требует знаний некоторых основ механики и должно эксплуатироваться с осторожностью и соблюдением здравого смысла. Несоблюдение правил эксплуатации при использовании этого продукта может привести к травмам, повреждению изделия или другого имущества. Данный продукт не предназначен для использования детьми без непосредственного присмотра взрослых. Не пытайтесь разбирать, ремонтировать или модернизировать изделие без консультации с представителями EV-PEAK. Во избежание повреждений или серьезных травм, перед сборкой и началом использования изделия внимательно прочитайте и следуйте всем рекомендациям и предупреждениям данного руководства.

ВНИМАНИЕ: Несоблюдение мер безопасности при использовании данного продукта может привести к повреждению зарядного устройства, проблемам в электронике, чрезмерному нагреву и ПОЖАРУ, что в конечном итоге может стать причиной травм и повреждения имущества.

ВАЖНО! Данное изделие не предназначено для детей младше 14 лет. Это не игрушка!

ВНИМАНИЕ: Этот прибор не предназначен для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний. Если у вас нет практики эксплуатации подобных продуктов, пожалуйста, используйте изделие под контролем опытных лиц, которые дадут вам консультации по правильному использованию устройства и смогут обеспечить безопасность.

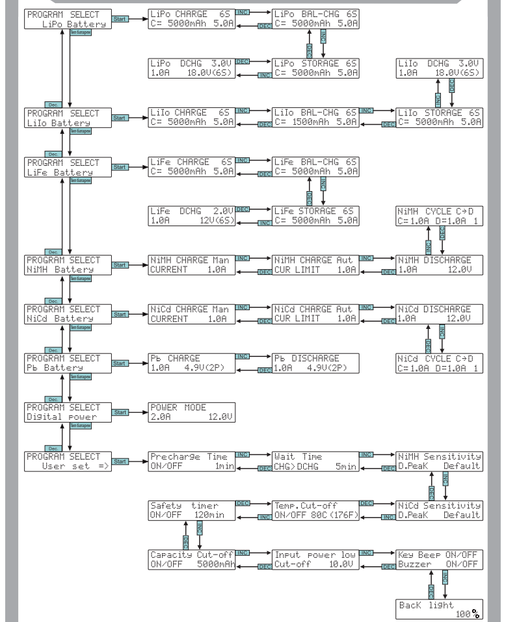
БЕЗОПАСНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ЗАРЯДКИ

- Никогда не оставляйте блок питания, зарядное устройство и батарею во время использования без присмотра.
- Не заряжайте батареи ночью.
- Никогда не пытайтесь заряжать неисправные, поврежденные или влажные батареи.
- Никогда не пытайтесь заряжать батарею, состоящую из аккумуляторов различных типов.
- Не позволяйте заряжать батареи детям в возрасте до 14 лет.
- Запрещается заряжать батареи в очень жарких или холодных условиях или под воздействием прямых солнечных лучей.
- Запрещается заряжать батареи с замкнутыми или пережатыми проводами.
- Не включайте зарядное устройство, если его провода замкнуты, пережаты или повреждены.
- Не подключайте зарядное устройство к батарее автомобиля 12В, особенно во время работы двигателя или движения транспортного средства.
- Никогда не пытайтесь разобрать или использовать поврежденное зарядное устройство.
- Никогда не подключайте зарядное устройство одновременно к сети переменного тока и источнику питания постоянного тока.
- Никогда не подключайте входной разъем (вход постоянного тока) к сети переменного тока.
- Всегда используйте только те типы батарей, которые предназначены для использования с этим зарядным устройством.
- Всегда проверяйте батарею перед зарядкой.
- Держите батарею вдали от любых легковоспламеняющихся материалов.
- Во время использования устройства держите поблизости специальный огнетушитель.
- Если в процессе зарядки/разрядки батарея на ощупь становится горячей, начинает вздуваться или издает необычный запах, немедленно прекратите процесс и отключите батарею.
- Всегда сначала включайте питание зарядного устройства и только после этого подключайте батарею. После зарядки сначала отключайте батарею, а затем выключайте питание зарядного устройства.
- Всегда соблюдайте полярность подключения: положительный красный провод к положительному (+) контакту, а отрицательный черный провод к отрицательному (-) контакту.
- Всегда отключайте батарею от устройства сразу после зарядки, и перед следующим использованием дайте зарядному устройству остыть.
- Всегда заряжайте батареи в хорошо проветриваемом помещении.
- В случае обнаружения любых неполадок, немедленно прекратите процесс, отключите батарею и устройство, и обратитесь за консультацией к представителям EV-PEAK.

ВНИМАНИЕ: Не оставляйте зарядное устройство без присмотра, Не превышайте максимальный ток зарядки, строго соблюдайте рекомендации в инструкции к батарее. Несоблюдение этих требований может привести к перегреву, пожару и серьезным травмам.

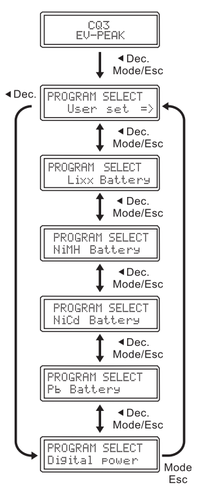
ВНИМАНИЕ: Перед зарядкой всегда проверяйте, что батарея соответствует характеристикам этого зарядного устройства, а настройки выбраны правильно. Несоблюдение этих требований может привести к перегреву, пожару и серьезным травмам. При необходимости, по вопросам совместимости обращайтесь к представителям EV-PEAK.

Схема программирования



Инструкции по эксплуатации

Главное меню



Этот экран в главном меню в течение 2 секунд после включения показывает тип зарядного устройства. После самопроверки, чтобы войти в главное меню, нажмите кнопку « Enter Start ».

Для выбора программы нажмите « Mode Esc », и кнопкой « Dec. » выберите желаемую программу, затем, для входа в дополнительное меню, нажмите кнопку « Enter Start ».

Программа для литиевых батарей

Программа для NiMH батарей.

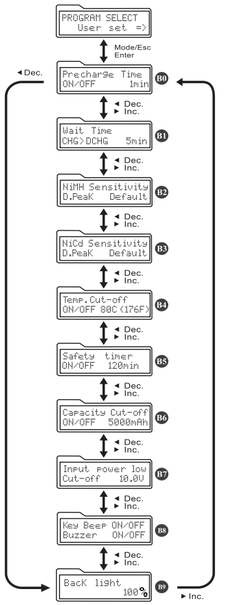
Программа для NiCd батарей.

Программа для Pb батарей.

Настраиваемый цифровой режим питания. Вы можете установить напряжение выхода в диапазоне 3.0В-24.0В.

Первоначальная настройка параметров

Совет: пожалуйста, прежде чем первый раз приступить к использованию, правильно настройте меню "user set".



Нажимая кнопку « Mode Esc », выберите первый экран, показанный на рисунке слева, затем, чтобы войти в меню настроек, нажмите « Enter Start ».

Используя кнопки « Dec./Inc. », вы можете переключаться по уровням в этом меню. Пожалуйста, ознакомьтесь со схемой, расположенной слева.

Чтобы изменить значение параметра в программе, нажмите кнопку « Enter Start », чтобы значение стало мигать, затем кнопками « Dec./Inc. » измените значение, и для запуска процесса один раз нажмите кнопку « Enter Start ».

Зарядное устройство совместимо с тремя типами литиевых батарей: LiPo/LiIo/ LiFe. Вы должны проверить тип батареи, аккуратно и правильно подключить ее, в противном случае батарея может взорваться! (Пожалуйста, см. таблицу А).

Зарядное устройство способно автоматически распознавать количество элементов в литиевой батарее. Если напряжение батареи ниже безопасного предела, устройство не начнет процесс зарядки. В этом случае, для восстановления батареи необходимо активировать процесс подзарядки в меню « B0 » (время восстановления обычно 2 минуты), а затем запустить процесс. Чем больше емкость батареи, тем больше потребуется времени для восстановления.

ВНИМАНИЕ: при нормальном режиме зарядки функцию подзарядки необходимо выключить. НЕ используйте функцию подзарядки, если вы не знаете состояние батареи.
Если напряжение батареи увеличивается очень незначительно, пожалуйста, остановите процесс подзарядки, иначе батарея может взорваться!!!

В процессе циклирования (зарядки/разрядки) NiMH или NiCd батарей они нагреваются. Программа позволяет выставить задержку по времени между циклами зарядки и разрядки в диапазоне от 1 до 60 минут, что позволяет батарее остыть, прежде чем подвергнуться следующему циклу (см. экран « B1 »). Если вы не знаете рекомендованное время задержки, установите значение 10 минут.

Экраны « B2 B3 » показывают напряжение автоматического прекращения зарядки NiMH и NiCd батареи по дельта пик (△V). Доступный диапазон значений от 5 до 20 мВ на элемент. Если установить высокое значение △V, есть опасность чрезмерно зарядить батарею, если установить слишком низкое значение, процесс зарядки будет прерван преждевременно. Пожалуйста, устанавливайте значение согласно инструкции к батарее (обычно для NiCd -12мВ, для NiMH – 7мВ).

Совет: если напряжение заряжаемой батареи ниже 2,5В, △V может не восприниматься, чтобы этого избежать, вы можете подключить датчик температуры или используйте так зарядки выше 1С.

Трех контактный разъем на левой боковой части ЗУ служит для подключения датчика температуры. При использовании датчика температуры вы можете установить максимальную температуру, при достижении которой будет прерываться процесс зарядки (см. экран B4).

Когда вы запускаете процесс зарядки, автоматически начинает работать встроенный таймер безопасности, который можно запрограммировать на определенное значение. Если по какой-то причине процессор устройства не сможет определить полный заряд батареи, процесс зарядки будет остановлен по истечении установленного времени таймера безопасности (см экран B5). Эта программа может быть включена или выключена, диапазон доступных значений от 1 0 до 720 мин. Таким же образом работает отсечка по максимальной емкости (см. экран B6). Диапазон доступных значений колеблется от 100 до 25000мАч.

При использовании для питания зарядного устройства автомобильного аккумулятора, эта программа контролирует входное DC напряжение(см экран B7). Если напряжение автомобильного аккумулятора падает ниже установленного значения, чтобы прекратить его глубокий разряд, процесс завершается принудительно.

В меню экрана B8 вы можете включить или выключить звуковые сигналы.

В меню экрана B9 вы можете настроить яркость ЖК экрана зарядного устройства.

Пожалуйста, чтобы выбирать правильные параметры для разных типов батарей, ознакомьтесь с таблицей А, которая расположена ниже:

Таблица А

Тип / Пункт	Li-Po	Li-Io	Li-Fe	NiMH	NiCD	Pb
Стандартное напряжение (в/элемент)	3.70	3.60	3.30	1.20	1.20	2.00
Макс. напряжение отсечки (в/элемент)	4.20	4.10	3.60	1.60	1.60	2.45
Допустимый макс. ток	<1C	<1C	<4C	<2C	<2C	<0.4C
Мин. напряжение отсечки при разрядке (в/элемент)	>3.00	>3.00	>2.00	>1.00	>0.85	>1.75

Программа для литиевых (LiIo/LiPo/LiFe) батарей

Нажмите кнопку « Mode Esc », затем, для входа в меню параметров нажмите кнопку « Enter Start ». С помощью кнопок « Dec./Inc. » вы можете переключаться по уровням этого меню (см. схему слева). Чтобы изменить значение параметра в программе, нажмите кнопку « Enter Start », чтобы значение стало мигать, затем кнопками « Dec./Inc. » измените значение. Чтобы сохранить значение, один раз нажмите кнопку « Enter Start », затем, чтобы запустить процесс, нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку « Enter Start ».

Этот режим предназначен для отдельных аккумуляторов или батарей без балансирного разъема. Символ под цифрой «1» показывает количество элементов, Символ «С» показывает емкость батареи.

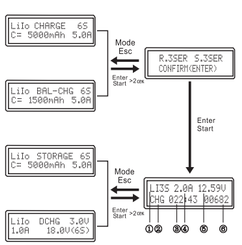
Примечание: зарядное устройство автоматически установит значение тока зарядки как 1С от емкости батареи. Если характеристики батареи позволяют, вы можете установить значение тока зарядки чуть выше.

"BAL-CHG" – зарядка с балансировкой – этот режим предназначен для литиевых батарей, состоящих из 2-6 элементов. Батарея должна иметь балансирный разъем, который подключается к порту с правой стороны ЗУ через балансирный адаптер (см. изображение ниже). В этом режиме процесс зарядки будет отличаться от обычного режима. В режиме балансировки процессор ЗУ контролирует напряжение каждого элемента батареи, а это значительно улучшает производительность аккумулятора! ЗУ контролирует напряжение каждого элемента с погрешностью в пределах ± 0,01В!

"STORAGE" - hежим хранения – этот режим предназначен для зарядки или разрядки литиевых батарей, которые не будут использоваться длительное время. Для хранения рекомендуется заряжать батарею на 40% ее емкости. Напряжение отсечки при зарядке в режиме хранения составляет: LiIo - 3.75В, LiPo - 3.85В, LiFe - 3.3В.
Данная программа измеряет напряжение батареи на начальном этапе, и если оно ниже, программа автоматически заряжает батарею, или разряжает, если напряжение выше. В этом режиме батарея должна быть подключена с использованием балансирного разъема.

"DCHG" - режим разрядки - теоретически литиевые батареи не требуют режима разрядки. Чтобы исключить глубокий разряд отдельных элементов, в этом режиме батарею необходимо подключать, используя балансирный разъем, также вы можете установить отсечку по напряжению 3.0V-4,0 В на элемент.

Запуск зарядки/разрядки: после проверки всех настроек, чтобы запустить процесс, нажмите и удерживайте кнопку « Enter Start » более 2 секунд.



Этот экран показывает количество элементов, которые обнаружил процессор. Символ "R" показывает количество элементов, обнаруженных зарядным устройством, а символ "S" – количество элементов, которое вы установили в предыдущем меню. Если оба значения идентичны, вы можете запустить процесс зарядки, нажав кнопку « Enter Start », если значения не совпадают, чтобы вернуться к предыдущему меню, нажмите кнопку « Mode Esc », затем тщательно проверьте количество элементов батареи. Если вы выбрали режим AUTO или режим разрядки, вы можете напрямую перейти на этот экран.

Этот экран показывает текущее состояние процесса зарядки. Чтобы остановить процесс, нажмите кнопку « Mode Esc » один раз. На экране вы можете видеть следующие значения: ① - количество элементов, ② - режим работы: CHG = зарядка в автоматическом режиме; BAL = зарядка в режиме балансировки; FAS = быстрая зарядка; STO = режим хранения; DSC = режим разрядки, ③ - прошедшее время, ④ –ток зарядки/разрядки, ⑤ – напряжение батареи во время зарядки/разрядки, ⑥ – закаченная емкость во время зарядки/разрядки.

Просмотр данных

Нажимая кнопки « Dec./Inc. » вы можете посмотреть напряжение каждого элемента, конечное напряжение батареи и т.д. (для этого батарея должна быть подключена через балансирный разъем):

```
► Inc.>2сек
3.81 3.79 3.85
3.78 3.80 3.85
```

Прежде, чем приступить к зарядке, вы можете посмотреть общее напряжение входа и выхода.

Нажмите и удерживаете кнопку «►Inc.» более 2 секунд, и на экране появится напряжение на входе от блока питания.

```
◄ Dec.>2сек
INPUT = 12.60V
OUTPUT = 8.10V
```

Нажмите и удерживаете кнопку «◄Dec.» более 2 секунд, и на экране появится напряжение входа и выхода зарядного устройства.

ВНИМАНИЕ: Теперь вы должны войти в режим зарядки / разрядки литиевых батарей.

```
► Inc.
4.20 4.20 4.20
0.00 0.00 0.00
```

Если батарея подключена с использованием отдельного балансирного адаптера, вы можете проверить напряжение каждого элемента батареи.

```
◄ Dec.
End Voltage
AUTO CHK
```

Окончательное напряжение будет достигнуто в конце процесса.

```
◄ Dec.
Capacity Cut-off
ON 5000mAh
```

Вы можете посмотреть значение отсечки по максимальной емкости.

```
◄ Dec.
Safety timer
ON 120min
```

Вы можете посмотреть значение максимального времени работы.

```
◄ Dec.
EXT.Temp 0C
```

Этот экран показывает температуру. Если подключен датчик температуры, здесь вы можете посмотреть внешнюю и внутреннюю температуру.

```
◄ Dec.
IN Power VOLTAGE
12.60V
```

Этот экран показывает текущее входное напряжение.

Программа для свинцовых (Pb) батарей

Это программа служит для зарядки Pb батарей с номинальным напряжением от 2 до 20В. РВ батареи нельзя заряжать быстро, большим током. Оптимальный ток зарядки Pb батарей составляет 1/10 их емкости. Пожалуйста, всегда следуйте рекомендациям в инструкции к заряжаемой батарее.

Зарядка Pb батарей

```
Pb      CHARGE
4.0A    12.0V(6P)
```

Вы можете настроить ток зарядки, который отображается слева во второй строке экрана, в диапазоне от 0.1 до 7.0А. Значение напряжения, которое отображается во второй линии справа экрана, должно соответствовать номиналу напряжения заряжаемой батареи. Чтобы запустить процесс зарядки, нажмите и удерживайте кнопку « Enter Start »более 2 секунд.

Mode Esc — Enter Start >2сек

```
Pb-6  4.0A  12.59V
CHG 022 43 00682
```

Экран отображает состояние процесса зарядки. Чтобы принудительно остановить процесс зарядки, нажмите кнопку « Mode Esc » один раз.

Разрядка Pb батарей

```
Pb    DISCHARGE
4.0A    12.0V(6P)
```

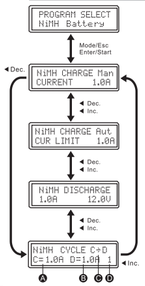
Установите ток разрядки, который отображается слева во второй строке экрана, в диапазоне от 0.1 до 2.0А. Значение напряжения, которое отображается во второй линии справа экрана, должно соответствовать номиналу напряжения разряжаемой батареи. Чтобы запустить процесс разрядки, нажмите и удерживайте кнопку « Enter Start »более 2 секунд.

Mode Esc — Enter Start >2сек

```
Pb-6  0.4A  12.59V
DSC 022 43 00682
```

Экран отображает текущее состояние разрядки.

Программа для NiMH / NiCd батарей.



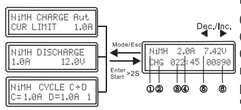
Нажмите кнопку « Mode Esc », чтобы выбрать нужное меню, затем нажмите « Enter Start » для входа в дополнительное меню. Для переключения и выбора режимов в дополнительном меню используйте кнопки « Dec./Inc. » (см. схему слева). Чтобы изменить значение параметра, нажмите « Enter Start », чтобы значение стало мигать, затем кнопками « Dec./Inc. » измените значение и один раз нажмите « Enter Start », чтобы сохранить его. Чтобы запустить процесс, нажмите и удерживайте кнопку « Enter Start » более 2 секунд. Меню для NiMH и NiCd батарей одинаковое, поэтому для примера показано меню только для NiMH батарей.

"CHARGE" (Зарядка) - по умолчанию активируется режим "AUT" (автоматически). Чтобы исключить зарядку большим током батареи малой мощности, вам необходимо установить верхний предел тока зарядки. В режиме "Man" (ручной) батареи заряжаются током, значение которого вы установили на экране. Каждый режим может быть переключен нажатием кнопки « Enter Start », когда текущее поле станет мигать, нажмите и удерживайте « Dec./Inc. » более 1 секунды.

Ⓐ Ток зарядки в режиме циклирования
Ⓑ Ток разрядки в режиме циклирования
Ⓒ Последовательность циклов Ⓓ Количество циклов

В режиме "DISCHARGE" (разрядка) диапазон тока разрядки от 0.1 до 2.0 А, а конечное напряжение от 0,1 до 24,0 вольт, метод программирования такой же, как для литиевых батарей. Конечное напряжение для NiMH батарей составляет 1,0 В/элемент, для NiCd - 0.85 В/элемент, точное значение см. в инструкции к батарее.

Режим "CYCLE" (циклирование): в этом режиме ЗУ может выполнить 1-5 циклов DCHG >CHG (разряд >заряд) или CHG >DCHG (заряд>разряд) непрерывно. Этот режим используется для новых или длительно не использовавшихся Ni** батарей. Пожалуйста, чтобы не повредить батарею в режиме циклирования, тщательно проверяйте параметры! Чтобы установить параметры циклирования, смотрите предыдущее меню зарядки/разрядки.



Экран отображает текущее состояние процесса. Чтобы остановить его, нажмите кнопку « Mode Esc »;
Описание: ① - тип батареи; ② - режим работы: CHG = зарядка, DSC = разрядка, DCHG>CHG или CHG>DCHG = режим циклирования, ③ прошедшее время; ④ - ток зарядки/разрядки батареи; ⑤ - общее напряжение батареи; ⑥ - закаченная емкость при зарядке/разрядке. Вы можете узнать температуру и △V, нажав кнопку « Enter Start ».

Цифровое питание

```
PROGRAM SELECT
Digital Power
```

Mode Esc — Enter Start

```
POWER MODE
2.0A 12.0V
```

Mode Esc — Enter Start >2S

```
CURRENT 2.00A
VOLTAGE 12.0V
```

В этом режиме зарядное устройство может обеспечивать питание для другого электронного оборудования в диапазоне напряжения DC 3.0В-24.0В.

Сообщения об ошибках

Зарядное устройство защищено от короткого замыкания и ошибок оператора. При обнаружении проблем зарядного устройства на ЖК экране появляется сообщение об ошибке, чтобы защитить прибор и аккумулятор, зарядное устройство прерывает текущий процесс.

REVERSE POLARITY	Неправильная полярность подключения заряжаемой батареи.
CONNECTION BREAK	Это сообщение появляется при нарушении соединения в подключении батареи или при добровольном отсоединении батареи от зарядного устройствы во время зарядка/разрядки.
SHORT ERROR	Короткое замыкание на выходе зарядного устройства. Пожалуйста, устраните причины короткого замыкания.
INPUT VOL ERR	Напряжение на входе питания зарядного устройства упало ниже допустимого предела.
VOL SELECT ERR	Напряжение литиевой батареи выбрано неправильно. Проверьте напряжение батареи.
BREAK DOWN	По какой-то причине произошел сбой в функционировании зарядного устройства.
BATTERY CHECK LOW VOLTAGE	Процессор обнаружил напряжение ниже, чем вы установили в программе для литиевых батарей, пожалуйста, проверьте количество элементов в батарее.
BATTERY CHECK HIGH VOLTAGE	Процессор обнаружил напряжение выше, чем вы установили в программе для литиевых батарей, пожалуйста, проверьте количество элементов в батарее.
BATTERY VOLTAGE CELL LOW VOL	Напряжение одного из элементов литиевой батареи слишком низкое. Пожалуйста, проверьте напряжение каждого элемента в батарее.
BATTERY VOLTAGE CELL HIGH VOL	Напряжение одного из элементов в литиевой батарее слишком высокое. Пожалуйста, проверьте напряжение каждого элемента в батарее.
BATTERY VOL ERR CELL CONNECT	Плохой контакт в соединении какого-либо разъема. Тщательно проверьте все соединения.
TEMP OVER ERR	Внутренняя температура зарядного устройства слишком высока. Дайте устройству остыть.
CONTROL FAILURE	По какой-то причине процессор не может контролировать процесс работы. Необходимо обратиться в сервис центр.

Условия гарантии

Благодарим за покупку данного балансирного зарядного устройства EV-PEAK. Производитель делает все возможное, чтобы предоставить вам качественный продукт и обеспечить послепродажное обслуживание.

EV-PEAK гарантирует, что этот продукт не имеет производственных дефектов и будет исправно работать в течение одного года с даты покупки, при соблюдении пользователем правил эксплуатации изделия. Гарантия не распространяется на изделия, вышедшие из строя в результате неправильного подключения, неправильного использования, подключения/применения компонентов, которые наносят ущерб изделию, или в результате небрежного обращения с продуктом. Производитель и продавец не несут никакой ответственности за любой ущерб, возникший в результате использования данного продукта. С момента подключения и на протяжении всего периода эксплуатации пользователь несет полную ответственность за любые последствия, возникшие вследствие использования данного продукта.

Ниже приведены примеры неправильного использования:

- Несоблюдение рекомендаций инструкций.
- Неправильное использование продукта (несоблюдение правил эксплуатации, превышение рекомендованных нагрузок, небрежное использование или хранение и т.д.).
- Неумение правильно выбрать настройки для нормальной работы продукта (неправильное подключение, неправильный выбор режимов или значений настройки и т.д.).
- Перегрузка, перегрев (воздействие высокой температуры и т.д.).
- Эксплуатация или хранение в ненадлежащих условиях (повреждение или возникновение ржавчины из-за повышенной влажности, дождя и т.д.).
- Неправильное обслуживание (наличие грязи и т.д.)
- Самостоятельная разборка, модификация или ремонт (самостоятельная замена оригинальных разъемов, проводов, компонентов, и т.д.).
- Механические повреждения из-за внешних причин.

СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА

Декларация о соответствии

CE

Продукт(ы):	Зарядное устройство
Номер:	CQ3

Объект декларации, описанный выше, в соответствии с положениями ЕС ЕМС соответствует требованиям, перечисленным ниже.
Директива 2004/108/EC

EN 55014-1:2006
EN55014-2:1997+A1:2001
EN61000-3-2:2006
EN61000-3-3:2008

Утилизация электротехнического и электронного оборудования в ЕС

Этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими отходами. Отработанное электронное оборудование необходимо сдавать в специальные пункты по сбору и переработке отходов электрического и электронного оборудования. Специализированный сбор и утилизация отработанной электроники помогает сохранить природные ресурсы и защищает здоровье человека и окружающую среду.

Все права, включая перевод, защищены. Воспроизводство любым способом, электронные копии, фотокопирование, микрофильмирование или захват в электронных системах обработки данных, а также копирование фрагментов, требует предварительного письменного разрешения редактора. Данная инструкции по эксплуатации содержит технические характеристики, которые устройство имело на момент печати. Копирование или изменение данной технологии и оборудования защищено.